

V Á L L A L K O Z Á S I S Z E R Z Ő D É S

Amely létrejött a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 249. §-a alapján lefolytatott „medgyesegyházi Baross, Báthori, József Attila, és a Szabadság utcák útburkolatának szélesítése, felújítása, és új járdák építése, felújítása” tárgyú egyszerű közbeszerzési eljárás kapcsán egyrészről

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat (5666 Medgyesegyháza, Kossuth tér 1.)

Adószám: 15344083 – 2 – 04

Bankszámlaszám: 11733137 – 15344083 – 00000000

Képviseli: Ruck Márton polgármester

Gácsér Béla jegyző

Kapcsolattartó: Korom Mihály műszaki főelőadó

mint **megrendelő** (a továbbiakban: mint megrendelő)

másrészről

SWF Közös Vállalkozás (1117 Budapest, Irinyi J. u. 4-20. B. ép. V. em.)

SWIETELSKY Magyarország kft. Közös Vállalkozás vezető társasága

Cégjegyzékszám/ Nyilvántartási szám: 01-09-897738

Adószám: 14300327-2-44

Bankszámlaszám: 10400968-50504854-52531003

Képviseli: Karakas József területi főmérnök

Susánszki Mária gazdasági vezető

Kapcsolattartó: Vass Árpád építésvezető

Tel./fax: +36 66 520 750 / +36 66 520 755


mint **vállalkozó** (a továbbiakban vállalkozó/kivitelező)

között a mai napon az alábbi feltételek mellett:

1. A szerződés tárgya

- 1.1. Megrendelő megrendeli, a kivitelező elvállalja a Medgyesegyháza településen található Báthori utca meglévő szilárd útburkolatának felújítását, az utcába új útalap és út építését, valamint járdaépítést és felújítást ezen utcában 1,2 méter szélességben a közbeszerzési eljárás dokumentációját képező tervdokumentáció (kiviteli tervek, műszaki leírás, stb.) és jelen szerződésben foglalt rendelkezések szerint.
- 1.2. A műszaki tartalom a felek értelmezése szerint magába foglalja a megvalósításhoz és a későbbi rendeltetésszerű használathoz szükséges valamennyi építéstechnológiai eszköz, segédszerkezet, és egyéb építési anyagok stb. alkalmazását.
- 1.3. Kivitelező elismeri, hogy megrendelő a szerződés tárgyának megvalósításához a szükséges tervdokumentációt (kiviteli terv, műszaki leírás) átadta.
- 1.4. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a Kbt. előírása szerint a kivitelező ajánlatához kötve van az ajánlati felhívásban foglaltak szerint.

H



2. Vállalkozási díj

- 2.1. Vállalkozót a munkák elvégzésének ellenértékéért **39 565 046,- Ft + ÁFA** azaz **Harminckilencmillió-ötszázhatvanötezer-negyvenhat** forint plusz áfa vállalkozói díj illeti meg.
- 2.2. A díj olyan fix ár, amely fedezetet nyújt a kivitelezőnek az 1./ pontban meghatározott munkákkal összefüggésben felmerült valamennyi költségére, kivéve azokat a költségeket, amelyeket a jelen szerződés kifejezett rendelkezése szerint a megrendelőt terhelik.
- 2.3. A felek értelmezése szerint a fix ár magában foglalja az esetleges pót- és többletmunkát, valamint a kivitelező ajánlatából kimaradt mindazon munkák ellenértékét is, amelyeket műszaki vagy mennyiségi észrevételként szerepeltetni elmulasztott, de azokat - mint szakembernek - a tendertervek alapján észlelnie kellett volna. Többletmunkának tekintik a felek a kiviteli tervekben, - szükség szerint készült helyiségkönyvben - és a műszaki leírásban szereplő, de az ajánlati költségvetésből kimaradt munkákat, pótmunkának pedig azokat a műszakilag szükséges munkákat is, amelyek nélkül a létesítmény rendeltetészerűen nem használható.
- 2.4. A kivitelező viseli annak kockázatát, hogy a jelen szerződésben meghatározott díj alapjául szolgáló tenderanyag téves értelmezése folytán, vagy bármely más okból az ajánlati árat helytelenül adta meg.
- 2.5. Megrendelő az 1./ pontban meghatározottakhoz képest kizárólag írásban, külön munka elvégzését is megrendelheti. A kivitelező az ilyen munkák elvégzésére ezúton már most kötelezettséget vállal. Amennyiben ezen munkák elrendelése - annak időpontja - a tervezett technológiai sorrendet, folyamatot nem zavarja, valamint ezen munkák időbeli elosztása a mindenkori készülettséggel legalább megközelítően arányos, és együttes értékük nem haladhatja meg a vállalkozói díj 15 %-át, kivitelező a teljesítési határidő meghosszabbítására nem tarthat igényt.
- 2.6. Amennyiben a megrendelő az előző pont szerinti külön munka elvégzését írja elő, amelyre az ajánlati költségvetés egységárát nem tartalmaz, az alkalmazandó egységárról a felek írásban előzetesen állapodnak meg, amelynek alapja a felhasznált anyagok szállítással növelt tényleges egységára, az építőiparban szokásos anyag és időnormák, valamint:

a/. **1 700,-** Ft/óra szak- és segédmunka rezsi átlagóradíj,

b/. **1 950,-** Ft/óra kiemelt szakmunka rezsióradíja.

3. A vállalkozói díj fizetésének feltételei

- 3.1. Megrendelő a vállalkozási díjat egy részletben, végszámla ellenében 60 naptári napos banki átutalással, a tényleges és leigazolt teljesítés szerint fizeti meg a kivitelezőnek, a számla és a teljesítést igazoló okmány benyújtása ellenében.

Korábbi kifizetéseket a megrendelő nem teljesít, még abban az esetben sem, ha a kivitelező előteljesítésre vállal kötelezettséget.

Vállalkozó számláját eredeti példányban nyújtja be.

A számlán a következő hivatkozást kell feltüntetni:

„*A medgyesegyházi Báthory utca útburkolatának szélesítése, felújítása, és új járdák építése, felújítása – <számla sorszáma>*”

A számlát forintban kell kiállítani.

A számlának tartalmaznia kell az Áfa összegét is.

A számla kifizetésére HUF-ban kerül sor.

A számlát a következő névre kell kiállítani:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat

A számlát a következő címre kell benyújtani:

5666 Medgyesegyháza, Kossuth tér 1.

A kifizetés megrendelő részéről történő teljesítésének további feltétele, hogy kivitelező e pontban foglaltakon túlmenően, azokkal egyidejűleg az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. 36/A. §-ban meghatározott – a benyújtás időpontjában 10 napnál nem régebben kiállított – nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást nyújt be megrendelő részére. Kivitelezőnek nem kell az adóigazolást benyújtania megrendelő részére abban az esetben, ha szerepel a 36/A. §-ban meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisban.

- 3.2. A számla késedelmes kiegyenlítése esetén megrendelő a jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni. A Kbt. 305. § (4) bekezdésére tekintettel amennyiben a 60 napos átutalási határidő eredménytelenül telik el, kivitelező – a megrendelőként szerződő fél által igazolt szerződésszerű teljesítés esetén – a megrendelőként szerződő fél által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszédési megbízást nyújthat be a Kbt. 22. § (1) bekezdése szerinti megrendelő fizetési számlája terhére
- 3.3. Amennyiben a megrendelő külön munka elvégzését rendeli el, az így végzett munkák ellenértékének elszámolása és fizetése szintén a végszámlával együtt esedékes.
- 3.4. Az építési munkák állásáról kivitelező a tényleges elvégzett munkálatok alapján a havi készültségi állapotfelméréseket köteles készíteni az előrehaladás műszaki tartalmának rögzítésével, főbb munkanemenként elkülönítve, az előrehaladás százalékos mértékének megjelölésével. A kivitelező köteles a tárgyhavi felméréseket a megrendelő rendelkezésére bocsátani ellenőrzés és igazolás végett.
- 3.5. Kivitelező a létesítmény műszaki átadás-átvételi eljárása lezárását követően nyújtja be a végszámlát a megrendelőnek. A számlát 4 példányban, - a számviteli törvényben meghatározottak figyelembevételével - kell benyújtani.

4. Határidők

- 4.1. Megrendelő a teljes munkaterületet munkavégzésére alkalmas állapotban a szerződéskötést követően, legkésőbb 5 napon belül adja át.
- 4.2. Az építési munkákat a kivitelezőnek folyamatosan kell végeznie. Bármilyen akadály esetén a megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni kell a 8.5. illetve a 13.3 pontban foglaltakon túlmenően is.
- 4.3. A kivitelező feltétlen kötelezettséget vállal arra, hogy az 1./ pontban meghatározott építési munkákat legkésőbb **2011. június hó 30. napjáig** befejezi és a megrendelőnek a 6. pontban meghatározott módon átadja. A felek a befejezési határidőt fix, szigorú

4

 3

teljesítési határidőnek tekintik azzal, hogy a kivitelező attól csak korábban teljesíthet. Határidőben teljesít a kivitelező, ha az elkészült burkolat megfelel a jogszabályokban, műszaki előírásokban, hatósági határozatban, az ajánlati felhívásban és dokumentációban és a jelen szerződésben előírtaknak, továbbá ha az rendeltetésszerű használatra alkalmas, és az átadás-átvételi eljárás befejezhető.

5. A felek kötelezettsége a kivitelezés során

- 5.1. A kivitelezési tervdokumentáció az abban meghatározott műszaki munka tartalma tekintetében nem térhet el a jelen szerződés mellékletében meghatározott tenderanyagban szereplő munkák műszaki tartalmától és terjedelmétől. Amennyiben a kiviteli tervdokumentáció átvétele után a kivitelező eltérést állapítana meg, az átvételtől számított 15 napon belül tartozik az eltérések kiküszöbölésére, vagy azok tisztázására megrendelővel tárgyalásokat kezdeményezni. A tárgyalás eredményét felek írásban tartoznak rögzíteni. Az eljárásra jelen szerződés 2.5. pontjában foglalt külön munkákra vonatkozó rendelkezéseket kell irányadónak tekinteni
- 5.2. Az engedélyezési eljárás keretében megrendelő kötelezettsége a használatbavételi engedélynek beszerzése.
- 5.3. Az engedélyezési eljárás folyamán a kivitelező kötelezettsége - felmerülésük esetén - az alábbi engedélyek beszerzése:
- bontási és közmű engedélyek (víz, gáz, elektromos ellátás) beszerzése,
 - ideiglenes építéshelyi berendezések üzembe helyezéséhez szükséges engedély,
 - szállítási és tranzitengedélyek az áruszállításokhoz,
 - tartózkodási engedélyek ideértve a munkavállalási engedélyeket a külföldi munkavégzők számára,
 - közterület-foglalási engedély az építési hely környékén,
 - az építkezés céljára és idejére szükséges víz- és villamos energia biztosítására szükséges engedélyek,
 - kivitelezői teljesítés érdekkörébe eső minden egyéb hatósági engedély,
 - helyi víz-, elektromos-, és gázenergia hálózatba történő bekapcsoláshoz szükséges engedélyek.

A kivitelező kötelezettsége felelős műszaki vezető kijelölése és személyének bejelentése az illetékes hatósághoz az építési engedélyben foglaltak szerint.

5.4. A kivitelező kötelezettsége a kivitelezés során:

- a kivitelezés idejére az átmeneti csatlakoztatás és fogyasztás díjának fizetése,
- a tervező által előírt a műszaki leírásban rögzített munkavédelem megszervezése, az óvórendszabályok és az egészségügyi rendszabályok megtartása, a kivitelező dolgozóinak az óvórendszabályokra való kioktatása, a tűzvédelméről való gondoskodás, az építési terület körülkerítése,
- a munkaterület őrzésének biztosítása,
- a műszaki leírás szerinti környezetvédelmi előírások saját költségét történő betartása,
- a tervező által előírt tűzvédelmi szabályok betartása
- külön munka elrendelése esetén felmérési napló vezetése.

f

2 4

- 5.5. Szerződő felek kapcsolatának, együttműködésének alapvető okmánya a munka helyén vezetett építési napló. A kivitelező köteles naponta és folyamatosan rögzíteni az építési naplóban az építési tevékenység valamennyi napi eseményét, a foglalkoztatott személyek számát, az elvégzett munka leírását a megoldandó problémákat. A naplót állandóan a munkaterületen kell tartani, és biztosítani kell, hogy az illetékes személyek - a megrendelő meghatalmazott képviselője és műszaki ellenőre - számára hozzáférhető legyen. A kivitelező a műszaki ellenőrök és tervezők bejegyzéseivel kapcsolatos észrevételeire 3 napon belül köteles nyilatkozni. Felek az építési naplóba történő bejegyzés során a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendeletben foglaltak szerint kötelesek eljárni.
- 5.6. A kivitelező és megrendelő az építési munkálatok megkezdésével egy időben megadják az építési terület felelőseinek, képviselőinek és helyetteseinek nevét, illetékességüket és jogkörüket az építési naplóba rögzítik.
- 5.7. A megrendelő köteles a munkát megbízott műszaki ellenőre útján legalább 10 naponként ellenőrizni. A műszaki ellenőr feladatai a következők:
- ellenőrzi, hogy a kivitelezés a tervnek és a költségvetésnek megfelelően történik-e,
 - az ellenőrzés eredményének az építési naplóban való rögzítése,
 - folyamatosan ellenőrzi majd igazolja a kivitelező által elvégzett munkát, és ellenőrzi a kiállított végszámlát,
 - az eltakart munkákat előzetesen ellenőrzi, az eltakarást az építési naplóban engedélyezi,
 - teljesíti a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 16. § (2) - (5) bekezdésében előírt feladatokat.
- 5.8. A kivitelező köteles az építési munkálatok során beszerezni, ill. az alvállalkozóval beszereztetni a gyártó és forgalmazó vállalatoktól a magyar nyelvű, vagy hitelesen lefordított tanúsítványokat és egyéb bizonylatokat. Magyarországon vásárolt speciális szerelő vagy egyéb anyagok megfelelő minőségének igazolására, és ezeket mellékletként csatolni kell az építési naplóhoz. Ha a kivitelező külföldi elektromos termékeket kíván felhasználni, köteles beszerezni a Magyar Elektronikai Ellenőrzési Intézettől a szükséges minősítést.
- 5.9. A munkavédelmi minősítés beszerzése kivitelező feladata. Ennek költségeit is ő viseli.
- 5.10. A kivitelező – figyelemmel a Kbt. 306. §. (2) bekezdésében foglaltakra - saját költségén és saját nevében a kivitelezésre vonatkozóan vagyoni- és felelősségbiztosítást köteles kötni a teljes munkaterület átvételétől az átadás-átvételi eljárás befejezését követő egy évig terjedő időszakra. A felelősségbiztosítás éves limithatára a szerződési érték min. 5 %-a.

6. Az átadás-átvételi eljárás

- 6.1. A kivitelező a munkavégzés befejezését követően a beruházó felé készre jelenti a munkát, a megrendelő az eljárásra a hatályos jogszabályokban megjelölt szerveket és személyeket meghívja. A kivitelezőnek kell meghívnia azokat az alvállalkozókat, amelyeknek az eljáráson való jelenléte szükséges.
- 6.2. Feleknek az átadás-átvétel megkezdésekor a szerződésszerű teljesítés elbírálásához szükséges iratokat /átadási tervdokumentációt/ egymás rendelkezésére kell

bocsátaniuk. Ennek megfelelően a kivitelező az alábbi okmányokat adja át a megrendelő részére:

- pontos kivitelezést tartalmazó megvalósulási tervdokumentációt 3 példányban,
- a kivitelezéskor beszerzett, minőséget tanúsító bizonylatok és vizsgálati eredmények okmányai,
- a beépített anyagok szabványosságáról szóló kivitelezői nyilatkozat,
- az építési napló és annak mellékletei
- bontási anyagok elhelyezéséről szóló nyilvántartó lap.

6.3. Kivitelező a létesítményt rendeltetésszerű használatra alkalmas minőségben köteles átadni. A rendeltetésszerű használhatóságot elsősorban a törvényes kellékekhez, jelen szerződésben foglalt kikötésekhez, ill. az abban megjelölt használati célhoz viszonyítva kell megállapítani. A munkavégzés során elvégzett művek alkalmasságát a tervdokumentációkban felsorolt szabványokban rögzített vizsgálatok elvégzésével, az előírt követelmények teljesítésével kell dokumentálni. A megrendelő az átvételt megtagadhatja, ha a rendeltetésszerű használat valamely feltétele nem biztosított, ill. ha az nem felel meg a műszaki leírásban felsorolt jogszabályoknak, hatósági előírásoknak.

7. Jótállás és szavatosság

7.1. Kivitelező a vég számla kiegyenlítésétől számított 36 hónapos időtartamra a teljesítésért jótállási kötelezettséget vállal, így ennek időtartama alatt a felelősség alól csak akkor mentesül, ha műszaki szakértői véleménnyel alátámasztva bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A jótállási idő alatt felmerülő szavatossági igényeket a jótállásra vonatkozó rendelkezések szerint kell teljesíteni. Megrendelő a jótállási határidő alatt bármikor közölheti kifogásait a kivitelezővel. A kivitelező a felelősség alól nem mentesülhet azon az alapon, hogy az általa felhasznált anyag hibás ill, hogy a megrendelő műszaki ellenőre az anyagot nem minősítette alkalmatlannak.

7.2. A kivitelező a vállalkozói díjért az építési munkákat a magyar szabvány I. osztálya szerint köteles végezni. Amennyiben a munka minősége ezt nem éri el, de a megrendelő az alábbi osztályba sorolással és díjcsökkentéssel átveszi a munkát, úgy

II.o.munka esetén a vállalkozói díj 15%-a,

III.o. munka esetén további 15%-a vonható le a vég számlából.

7.3. A kivitelező a jótállási határidő lejártától számítva 60 hónap időtartamra szavatosságot vállal arra, hogy az általa elvégzett munka minősége és a felhasznált anyagok a kiviteli tervdokumentációnak és a szerződéskötés időpontjában érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelnek.

7.4. Az átadás-átvételi eljárástól számított egy éven belül a jelen szerződés alapján elvégzett építési munkákat az átadás-átvételi szabályoknak megfelelően újból meg kell vizsgálni. /Utó-felülvizsgálati eljárás/. Az utó-felülvizsgálati eljárást a megrendelő készíti elő és ő hívja meg a hibajegyzék egyidejű csatolásával a kivitelezőt.

7.5. Felek az utó-felülvizsgálati eljárásról jegyzőkönyvet kötelesek felvenni, amelynek tartalmaznia kell az eljárás során felfedett hiányokat, hibákat, a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket, valamint az érvényesíteni kívánt szavatossági vagy jótállási jogokat, továbbá a hiba elhárításának határidőit.

7.6. Amennyiben kivitelező akár a kivitelezés során, akár utó-felülvizsgálati eljárásban feltárt hibák esetében, a pótlási, javítási munkák (továbbiakban: kijavítás) elvégzésére vonatkozó kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, megrendelő jogosult ezen munkákat vagy a jóteljesítési garancia terhére elvégezni vagy a vállalkozó költségére elvégeztetni.

Megállapítható a vállalkozó mulasztása, ha

- a kijavítást a hiba megállapítását követő **1** napon belül nem kezdi el,
- a kijavítást ok nélkül abbahagyja és a megrendelő felszólítása ellenére sem folytatja,
- a kijavítást – felróható okból – a felszólítást követő **8** napon belül nem fejezi be.

A vállalkozó köteles a megrendelő javításra, hibaelhárításra vonatkozó igénybejelentésétől számított **0,5** napon belül a helyszíni szemlét megtartani, arról jegyzőkönyvet felvenni.

A felek megállapodnak abban, hogy ezen határidőket a szavatossági idő alatt is irányadónak tekintik.

7.7. A kivitelező a megrendelő számára köteles jóteljesítési garanciát biztosítani **39 565 046,-** Ft értékben a Kbt. 53. §. (6) bekezdés a) pont szerint. A jóteljesítési garancia a 7.6 pontban foglaltakon túl annak biztosítékeként szolgál, hogy a kivitelező jótállási kötelezettségének a jótállás időtartama alatt eleget tesz. A jóteljesítési garancia összege – megrendelő fizetési számlájára történő befizetés esetén – a jótállási határidő lejártakor kerül visszafizetésre.

8. A szerződészegés következményei

8.1. Bármelyik fél szerződészegést követ el, ha jelen szerződésben foglaltakat nem vagy nem megfelelően teljesíti.

8.2. A kivitelezőnek a kötelezettségeit jelen szerződésben rögzítettek szerint kell teljesítenie. A szerződés teljesítése során a kivitelező haladéktalanul, írásban (fax, e-mail, ajánlott levél) köteles jelezni a teljesítés akadályát, annak várható megszűnését és az esetleges várható új teljesítési időpontot. A kivitelező felelőssége felróhatósága esetén áll fenn. A felelősség alól csak akkor és olyan mértékben mentesül, amilyen módon és mértékben bizonyítja, hogy a szerződés teljesítésének megghiúsulása vagy hibás teljesítése vis maiorra, vagy a megrendelő felróható magatartására vezethető vissza és a megrendelő a teljesítés érdekében úgy járt el, ahogy az, az adott helyzetben általában elvárható.

8.3. Kivitelező átadási késedelem esetére a megrendelő a késedelem minden naptári napja után **100.000,-** Ft-ot tartozik kötbér címén a számla összegéből visszatartani/levonni. /amely napok a jelen szerződésben megadott teljesítési határidő utolsó napját követő naptól számítandóak/. Ez alól csak akkor és olyan mértékben mentesül, amilyen módon és mértékben bizonyítja, hogy a késedelem vis maiorra, vagy a megrendelő felróható magatartására vezethető vissza. A késedelmi kötbér legnagyobb mértéke a vállalkozói díj 15 %-a.

84

7

- 8.4. A kivitelező érdekkörében felmerült bármilyen okból bekövetkező teljes vagy részleges meghiúsulás esetén a kivitelező köteles megtéríteni a megrendelő minden ezzel összefüggő kárát és költségét. Az ilyen károk vagy költségek többletfedezeteként megrendelőt visszatartási jog illeti meg a kivitelezőnek vele szemben esedékessé vált követeléseire, és az építési helyen található vagyontárgyaira. Felek ezzel egyidejűleg meghiúsulási kötbért is kikötnek, amelynek mértéke a vállalkozói díj **100 %-a**. A meghiúsulási kötbér a teljesítési határidő lejártát követő 60. napon válik esedékessé.
- 8.5. A kivitelező mentesül a késedelem következményei alól arra az időtartamra, amelyre bizonyítja, hogy kötelezettségeit vis maior ok miatt nem tudja teljesíteni. A felek vis maiornak tekintik a felek által előre nem látható és elkerülhetetlen, a szerződő felek tevékenységétől függetlenül előálló egyik fél részéről sem irányítható illetve leküzdhető természeti és társadalmi eseményeket, amelyek a szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítését késleltetik, vagy meghiúsítják. Vis maior ok esetén a teljesítésében akadályozott szerződő fél köteles a másik felet e körülmény bekövetkezéséről és előrelátható időtartamáról, továbbá megszűnéséről haladéktalanul írásban értesíteni. A vis maior az arra hivatkozó fél köteles bizonyítani.
- Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a hetven (70) napot, a megrendelő jogosult a szerződéstől elállni anélkül, hogy a kivitelezővel szemben kártérítési kötelezettség terhelné.
- 8.6. A kötbér kifizetése vagy a kötbérigény érvényesítésének elmaradása nem érinti a megrendelő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését követelje.
- 8.7. Megrendelő részéről bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.
- 8.8. A szerződésszegésért való felelősség kérdésében a felek a Ptk. 318. §-ában foglaltakat tekintik irányadónak.

9. Alvállalkozók

A Kbt. 304.§-a értelmében a szerződést a közbeszerzési eljárás alapján nyertes ajánlattevőként szerződő félnek kell teljesítenie. A szerződés teljesítésében kizárólag az a 10 %-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó működhet közre, amelyet a kivitelező a benyújtott ajánlatában megnevezett. Az alvállalkozó teljesítéséért a kivitelező úgy felel, mintha a munkát teljes egészében maga végezte volna.

Az alvállalkozói kör bármilyen változtatására csak a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. tv. rendelkezései szerint van lehetőség.

10. Jogutódlás

- 10.1. Minden, e szerződésből származó jog és kötelezettség jogosítani, illetve kötelezni fogja a megrendelő jogutódait, illetve azon szervezeti egységeit, amelyek belső átszervezés vagy átnevezés folytán szerződéses pozícióját átveszik.



- 10.2. A kivitelező a személyében bekövetkező jogutódlásról köteles a megrendelőt a jogutódlást elhatározó döntés meghozatalakor, vagy az azt előidéző jogi tény bekövetkeztekor haladéktalanul értesíteni.
- 10.3. A megrendelő hozzájárulása szükséges ahhoz, hogy a kivitelező jogutódja jelen szerződésbeli pozícióját átvállalhassa, amely hozzájárulást a megrendelő bármikor, indokolás nélkül megtagadhatja.
- 10.4. Amennyiben a megrendelő a jogutód személyéhez nem járul hozzá, úgy a szerződés megszűnik, és a megrendelőt a maximális mértékű megghiúsulási kötbér illeti meg.

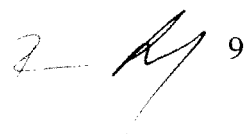
11. A szerződés módosítása

- 11.1. A szerződés módosítása (kiegészítése) kizárólag írásban, a felek kölcsönös egyetértésével, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. § alapján, a Ptk. és az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek figyelembevételével történhet.

12. A szerződés megszűnése:

- 12.1. A szerződés megszűnik:
- a teljesítéssel;
 - a teljesítés lehetetlenné válásával;
 - azonnali felmondással;
 - elállással;
 - a szerződés megszüntetésével.
- 12.2. Megrendelő a szerződéstől bármikor - egyoldalú nyilatkozattal - elállhat, köteles azonban a kivitelezőnek a már elvégzett munka ellenértékét és a kivitelező igazolt kárát megtéríteni. Ha a megrendelő a szerződéstől azért állt el, mert a teljesítés során nyilvánvalóvá vált, hogy a kivitelező a munkát csak olyan számottevő késéssel, ill. hibásan tudja elvégezni, hogy a teljesítés emiatt a megrendelőnek már nem áll érdekében, a megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kötbért és kártérítést követelhet, ide értve az esetleges új közbeszerzési eljárás során fellépő költségeket is.
- 12.3. A felek a szerződést - bármikor - közös megegyezéssel megszüntethetik. Ebben az esetben a megrendelő a vállalkozási díjnak csak a már teljesített szolgáltatással arányos részét köteles a kivitelezőnek megfizetni.
- 12.4. A megrendelő vagy a kivitelező a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha:
- a másik fél vagyoni helyzetének romlása, vagy helyzetében bekövetkező változás (fel-, vagy végelszámolás, csődeljárás) veszélyezteti a szerződés teljesítését, vagy
 - a másik fél lényeges és súlyos szerződésszegést követ el.



 9

13. Egyéb rendelkezések

- 13.1. A kivitelező kötelezettséget vállal arra, hogy a vele alkalmazásban álló munkavállalók tekintetében betartja a Munka Törvénykönyvéről szóló 1992. évi XXII. számú törvényben, és egyéb a foglalkoztatással összefüggő valamennyi jogszabályban meghatározottakat. A vállalkozó tudomásul veszi, hogy a foglalkoztatással kapcsolatos jogszabályok bármilyen megsértése (különösen a havi törvényes munkaidőnek megfelelő időtartamban történő foglalkoztatási kötelezettség) a szerződés, megrendelő általi azonnali hatályú felmondását vonja maga után.
- 13.2. A kivitelező hozzájárul a jelen ügyben keletkezett szerződés, illetőleg ezen szerződés - beleértve a teljesítéssel összefüggésben keletkezett dokumentumokat és bizonylatokat is - teljesítésének megrendelő által történő ellenőrzéséhez, továbbá esetleges vizsgálat esetén vállalja, hogy az ellenőrzést tűri, illetőleg a kért felvilágosítást megadja, a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, és szükség esetén másolatban átadja.
- 13.3. A kivitelező köteles a megrendelőt haladéktalanul értesíteni minden olyan körülményről, amely az építési beruházás eredményességét, vagy kellő időre történő elvégzését veszélyezteti. Kivitelező kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a megrendelőt haladéktalanul írásban értesíti az adataiban bekövetkező változásokról, továbbá ha vele szemben csőd-, felszámolási-, végelszámolási, végrehajtási vagy egyéb fizetésképtelenséggel összefüggő eljárást kezdeményeztek vagy rendeltek el. Kivitelező tudomásul veszi, hogy a tájékoztatási kötelezettségi megsértésének következtében a megrendelőt ért károkért korlátlan vagyoni felelősséggel tartozik.
- 13.4. Megrendelő tájékoztatja a kivitelezőt, hogy jelen szerződés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § hatálya alá tartozik, és valamennyi a szerződés teljesítéséből adódó kifizetés esetén, ez alapján jár el.
- 13.5. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a teljesítés során keletkező, a szerzői jogi védelem alá eső alkotáson a kedvezményezett (megrendelő) területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez. Az ajánlattevő köteles továbbá biztosítani, hogy a szerződés alapján a kedvezményezett (megrendelő) jogot szerezzon az alkotás (terv) átdolgozására. Ha a projektet a kedvezményezett bármely okból nem valósítja meg, vagy részben valósítja meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát köteles átruházni a támogatóra vagy az általa megjelölt személyre.
- 13.6. A felek arra törekednek, hogy a szerződés alapján, vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő bármilyen nézeteltérést vagy vitát békés úton rendezzenek, peren kívül, egyezséggel, közvetlen tárgyalás útján. Ha a felek a közvetlen tárgyalások megkezdésétől számítva harminc (30) napon belül nem tudják békés úton megoldani szerződéses vitájukat, mely a szerződés alapján vagy azzal kapcsolatban alakult ki, úgy erre a jogvitára – ideértve a szerződés létrejöttével, érvényességével, megszüntetésével kapcsolatos jogvitákat is – pertárgyértéktől függően a Békéscsabai Városi Bíróság, illetve a Békés Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki. Nem köti a feleket a harminc (30) napos határidő, ha annak eltelte a bíróság előtti eljárás sikeres kimenetelét kétségesse tenné, illetve amennyiben minden kétséget kizáróan megállapítható, hogy a békéltetés célja kivitelezhetetlen.

13.7. Jelen szerződésben nem, vagy nem kellően szabályozott kérdések tekintetében a Ptk-ban, ill. a Kbt-ben, valamint a dokumentációban felsorolt jogszabályok szerint kell eljárni.

A szerződés 5 eredeti példányban készült, és az aláírás napján lép hatályba. A megállapodás kizárólag azt alábbi mellékletekkel együtt érvényes.

1. sz. melléklet: a kivitelező azon nyilatkozata, hogy a szerződés véleményeltérés nélkül jött létre, vagy véleményeltérési nyilatkozat.

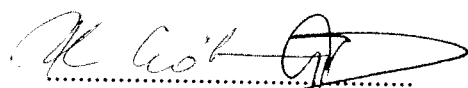
2. sz. melléklet: közbeszerzési eljárás tenderanyaga és a kivitelező ajánlata 1-1 példányhoz csatolva,

3. sz. melléklet: építési engedély,

4. sz. melléklet: tételes alapjánlati költségvetés a főösszesítővel együtt,

5. sz. melléklet: kivitelezési dokumentáció.

Medgyesegyháza, 2010. november hó 8. napján.



Medgyesegyháza Városi Önkormányzat
megrendelő

Képv.: Ruck Márton polgármester
Gácsér Béla jegyző



SWIETELSKY Magyarország kft.
kivitelező

Képv.: Karakas József területi főmérnök
Susánszki Mária gazdasági vezető



SWIETELSKY MAGYARORSZAG KFT.
DÉL-KÉLET MAGYARORSZAGI
F O M É R N Ö K S E G
5600 Békéscsaba, Ipari út 44-46.
Adószám: 14300327-2-44 ①